

# MCD 150



**MP3**  
PLAYBACK

SEAMLESS  
LOOP



ANTI-SHOCK



Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL

Download von unserer Web site DU  
transferencia directa de nuestro Web site SP  
download de nosso Web site PT

[WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM)

Copyright © 2006 by BEGLEC cva.

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.

CE

Version: 1.0

**JBSYSTEMS**  
THE POWER SOURCE FOR DJ'S



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems product. To take full advantage of all possibilities, please read these operating instructions very carefully.

## FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This appliance meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- Top loader CD-Player for Deejays
- Full MP3 Playback:
  - MPEG1 layer3 (32 + 44,1 + 48kHz)
  - MPEG2 layer3 (16 + 22,05 + 24kHz)
  - MPEG2.5 layer3 (8 + 11,025 + 12kHz)
- Supports both CBR and VBR bitrate modes.
- ALL functions available during MP3 Playback
- Instant buffer start (<10msec) with cue stutter effect
- Seamless loop with reloop and stutter effect
- 20 seconds anti-shock memory
- Auto cue function (-48dB)
- 4 different speed scan
- Real-time cue ("Cue on the fly")
- Pitch control with 3 ranges: +/- 4%, 8%, 16%
- 1/75sec frame search
- Pitch bend for perfect beat mixing
- Reads CD-DA, CD-R, CD-RW
- Blue LCD display with pitch indication
- Fader start/stop (back cue)
- Single/continuous play
- Selectable elapsed, remain and total remain time
- S/PDIF digital output (RCA/cinch)
- Sleep mode (saves the life span of the laser)

## BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.

### Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- User manual
- MCD150 unit
- 1 Mains cable
- 1 cinch/cinch cable
- 1 mono mini-jack cable for fader start and relay play

## SAFETY INSTRUCTIONS:



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only.



This symbol means: Read instructions.

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Do not place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result.

### INSTALLATION GUIDELINES:

- Placing and using the unit for long periods near heat-generating sources such as amplifiers, spotlights, etc. will affect its performance and may even damage the unit.
- Take care to minimize shocks and vibrations during transport.
- When installed in a booth or flight case, please make sure to have good ventilation to improve heat evacuation of the unit.

- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance.
- Choose the place where you put your installation very carefully. Avoid presence of heat sources. Avoid places with vibrations or places that are dusty and humid.
- The player will work normally when installed on a surface with max. 15° inclination.
- Be very careful while handling CDs, do not touch them with wet or dirty hands.
- Discs that are dirty must be cleaned with special designed cloth and cleaning products.
- Do not use CDs that are badly damaged (scratched or deformed) they can damage your appliance.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If a problem occurs, contact your dealer.
- Do not place metal objects or spill liquid inside the CD player. Electric shock or malfunction may result.
- This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5°C – 35°C.
- The compact disc player should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.
- This unit may cause interference to radio and television reception.

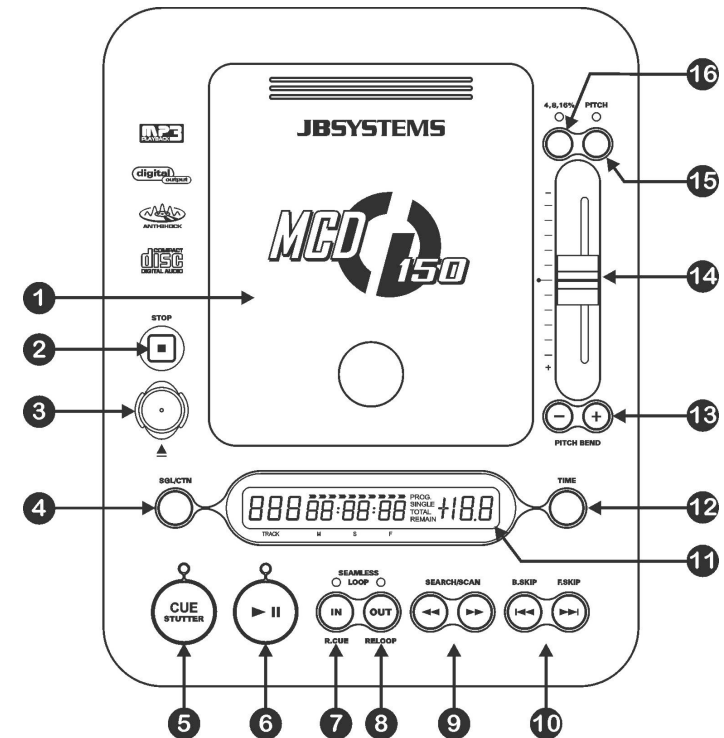
#### CLEANING THE CD-PLAYER:

Clean by wiping with a polished cloth slightly dipped with water. Avoid getting water inside the unit. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage the unit.

#### CONNECTIONS

- Use the supplied cinch cable to connect the audio output of the CD player with a CD input on your mixing unit.
- Also connect the fader start cable if your audio mixer has fader start connections. (Synq® or Pioneer® compatible)
- Connect the mains cable.

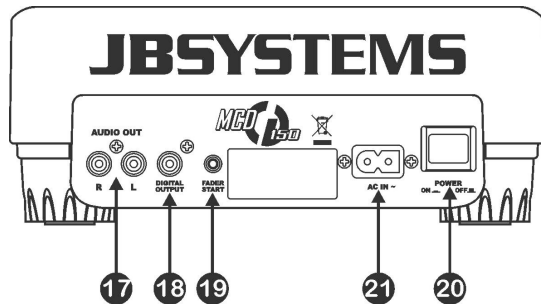
## CONTROLS AND FUNCTIONS



1. **CD ACCESS DOOR:** Used to load and unload the CDs. Use the eject button (3) to open the cover and simply close it by hand.
2. **STOP BUTTON:** Stops playback immediately. Use this button **AT ALL TIMES** before opening the CD access door!
3. **EJECT BUTTON:** press this button to open the CD access door.  
**Important:** always stop playback first, by pressing the **STOP** button (2), before using the **EJECT** button!
4. **SGL/CTN Button:** with this button you can choose between “single track mode” and “continuous play”.
  - **Continuous play:** the complete CD will be played without interruption. (mostly used in pubs)
  - **Single track:** player stops at the end of each track and waits at the beginning of the next track. The player waits at the first music note of each track. This means that badly indexed CDs will not interfere with the instant start capabilities of this CD player. This is a very useful feature for deejays!
5. **CUE/STUTTER button:** has 2 functions, depending on the playback status:
  - **STUTTER function:** Pressing the CUE button during playback provides an immediate return to the preprogrammed cue point. Playback starts immediately from the programmed cue point each time the CUE button is pressed causing a

stutter effect in both normal and loop playback mode.

- **CUE function:** Pressing the CUE button during pause provides an immediate return to the preprogrammed cue point. Playback starts immediately for as long as the CUE button is pressed. The CD player jumps back to the cue point as soon as the CUE button is released. Please read the chapter called "How to use" to learn how to set a cue point.
6. **PLAY/PAUSE button:** every time you press the PLAY/PAUSE button the CD player changes from play to pause or from pause to play. The button blinks as long as the player is set to pause.
  7. **IN/R.CUE button:** Allows you to set the cue point without stopping the playback (CUE ON THE FLY). This button also sets the beginning of a seamless loop.
  8. **OUT/EXIT/RELOOP button:** Used to set the endpoint when looping music. The player starts the seamless loop until you press this button again to exit. When a loop is programmed but not active you can also restart the loop (RELOOP function).
  9. **SEARCH buttons:** These buttons are used to search inside a track. The search speed increases when you press the buttons for a longer time.
  10. **TRACK SEARCH Buttons:** These buttons are used to select the track to be played. Forward skip & back skip.
  11. **LCD DISPLAY:** Shows all important information needed during playback. Refer to the next chapter for more information.
  12. **TIME Button:** The TIME button switches between elapsed playing time, remaining time in a selection and total remaining time of the disc. (standard = remaining /track) The "total remaining time of the disc" is not available on MP3 CDs.
  13. **PITCH BEND buttons:** The speed rises while the "+" button" is pressed and returns to the original pitch when the button is released. The speed drops when the "-" button" is pressed and returns to the original pitch when the button is released. These buttons can be used to synchronize the beats of 2 tracks.
  14. **SPEED slider:** Press the PITCH button(15), so it is lit. The speed can be changed up to +/-16% by moving the fader. The speed will not change if the PITCH button(15) is off. You can change the pitch range with the PITCH RANGE button(16)
  15. **PITCH Button:** This button is used to turn the speed function on and off.
  16. **PITCH RANGE Button:** Every time you press this button, you will change the scale of the speed slider(14). You can select +/-4%, +/-8% and +/-16%.



17. **AUDIO output:** Output for the audio signals from the CD-player. Use the supplied cinch/cinch cable to connect this output to a CD/line input of your mixing unit.
18. **DIGITAL OUT socket:** Use this connector to connect the digital signal (S/PDIF format) to the input of a digital amplifier or digital recorder (ex. Mini disc)

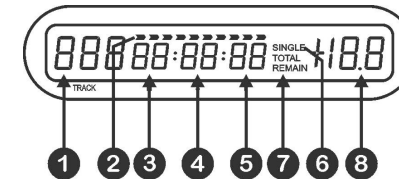
**19. FADER START Socket:** If you are using a mixer with fader start function, use the supplied mono mini jack/jack cable to connect the player with the fader start of the mixer. Please note that this socket must never be connected with any voltage.

**Attention:** This remote control is only compatible with certain (Sync® or Pioneer® compatible) mixers. Mixers with remote starts functioning with a signal switched to ground will not work.

**20. POWER ON/OFF switch:** switches the unit on and off.

**21. MAINS input:** connect the CD player to the 230V AC mains, using the supplied power cord.

## LCD DISPLAY



1. **TRACK:** Shows current track number.
2. **TIME BAR:** shows either time remaining or elapsed depending on the setting of the TIME button. Starts flashing at the end of each track to alert the user to take action.
3. **MINUTE:** Shows "minutes" time information of current track.
4. **SECOND:** Shows "seconds" time information of current track.
5. **FRAME:** Shows "frame" time information of current track. (1 frame = 1/75<sup>th</sup> sec.)
6. **SINGLE:** appears when the unit is set to play just one track at a time. When it is not shown, the CD plays continuously through all tracks. The function is controlled by the SGL/CTN button(4).
7. **ELAPSED, TOTAL REMAIN:** indicates that the time shown on the display is the track elapsed, remaining or total remaining time.
8. **PITCH DISPLAY:** Shows the actual percentage of speed change, selected with the SPEED slider(14).

## HOW TO USE ...

Most of the common functions are explained in the previous chapter "controls and functions" In this chapter we talk about the functions that need a little more explanation.

### • PLAYING MP3 FILES:

The CD player automatically detects if a CD contains MP3 files. The MCD150 is able to read several different MP3 formats but due to display limitations it can't show the ID3-tags (song title/performer/...). The CD may contain up to 999 MP3- files, spread over maximum 255 folders. When the MP3-files are sorted in separate folders, the MCD150 will list all files as if no folders exist.

The MP3-files may have the following file extensions: .mp3 ~ .MP3 ~ .mP3 ~ .Mp3

Check the technical specifications to see which MP3-files are allowed.

### • **PLAYING CD-R and CD-RW:**

Apart from normal audio CD's the MCD150 can play both CD-R (CD recordable) and CD-RW (CD rewriteable). Please note that you should always use the "disc at once" and "track at once" disc writing options! Burning your CD's at speeds higher than 12x can cause reading errors. If the disc is multi session, it will only play the first session:

- if the first session is CD-DA you can only play CD-DA tracks.
- if the first session is MP3 you can only play MP3 files.

### • **SLEEP MODE:**

The CD player automatically shuts off the transport and laser after about 15 minutes (when in pause or cue mode). This extends the life of your motor drive and laser. During sleep mode the display shows the word "SLEEP". To wake up the player, just press the cue or play button, the display turns to normal and is ready to receive instructions.

### • **CREATE A LOOP:**

While a track is playing, press IN/R.CUE button to program the starting point of the loop. Now press the OUT/EXIT button to program the endpoint of the loop. The seamless loop starts playing at once. (With some practice you will be able to create perfect loops!) While the loop is playing, you can press the OUT/EXIT button again to exit the loop and continue the rest of the track.

It is possible to program a new loop, even when the current loop is still playing. While the loop is playing, simply press the IN/R.CUE button to set the starting point of the new loop. Now enter the endpoint by pressing the OUT/EXIT button. Your new loop is programmed and playing.

### • **RESTART A LOOP:**

This can be done in 2 ways:

- When a loop is programmed and you left it by pressing the OUT/EXIT button, just press this button again to restart the loop.
- When the loop is still playing, press the CUE button to restart the loop immediately. You can repeat this several times to create a "Stutter" effect.

### • **STORING A CUE POINT:**

There are 2 ways to set a cue point:

- Press the IN/R.CUE button during normal playback to set the new cue point ("CUE on the fly").
- Put the player in pause and use the search buttons (9) to search for the exact location for the cue point. Once this location is found, press "IN/R. CUE" button to set the new cue point. (or press PLAY/PAUSE button)

Once the cue point is programmed, just press the CUE button to recall it.

### • **PITCH BENDING:**

This function is used to put the beats of two tracks in perfect sync. The speed increases or decreases respectively as long as the PITCH BEND+ or PITCH BEND- button is pressed.

## SPECIFICATIONS

<b>Power Supply:</b>	AC 230 V, 50Hz
<b>Power Consumption:</b>	17W
<b>Output level:</b>	2,0Vrms +/-0.5dB @ 1kHz, 0dB
<b>Frequency response:</b>	20-20.000Hz (+/-0,4dB)
<b>THD + noise (20kHz LPF):</b>	0,01% @ 1kHz, 0dB
<b>S/N Ratio (IHF-A):</b>	>92dB @ 1kHz, 0dB
<b>Short access time (next track):</b>	<2sec
<b>Long access time (track 1 → 20):</b>	<4sec
<b>Laser Pickup:</b>	Sony KSM-213CCM 3spot detection 780nm
<b>Electronic tracking:</b>	Full automatic digital tracking.
<b>DISC FORMATS:</b>	
<b>Possible file extensions:</b>	.mp3 ~ .MP3 ~ .mP3 ~ .Mp3
<b>ISO9660:</b>	max. 63 character style
<b>Joliet:</b>	max. 63 character style
<b>CD-ROM sector format:</b>	mode-1 only
<b>Max. Folders:</b>	255
<b>Max. Files:</b>	999
<b>MP3 FORMATS:</b>	
<b>MPEG1 Layer3 (ISO/IEC11172-3):</b>	mono / stereo sampled at: 32 - 44,1 - 48kHz
<b>Bitrates:</b>	32 – 320 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>MPEG2 Layer3 (ISO/IEC13818-3):</b>	mono / stereo sampled at: 16 – 22,05 - 24kHz
<b>Bitrates:</b>	32 – 160 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>MPEG2,5 Layer3:</b>	mono / stereo sampled at: 8 – 11,025 - 12kHz
<b>Bitrates:</b>	32 – 160 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>Dimensions:</b>	216(W) x 96(H) x 274(D) mm
<b>Weight:</b>	1,7kg

Every information is subject to change without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

## MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems. Veuillez lire ce mode d'emploi très attentivement afin de pouvoir exploiter toutes les possibilités de cet appareil.

## CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Lecteur CD à plat compact
- Compatibilité MP3 intégrale (max. 999 fichiers MP3 / 255 dossiers par CD)
  - MPEG1 layer3 (32 + 44,1 + 48kHz)
  - MPEG2 layer3 (16 + 22,05 + 24kHz)
  - MPEG2.5 layer3 (8 + 11,025 + 12kHz)
- Supporte les modes de taux de transfert CBR (constant) et VBR (variable).
- Démarrage Memory Start ultrarapide en moins de 10msec
- Boucle parfaite avec reloop et effet stutter (effet bégaiement)
- Mémoire Anti-choc de 20 secondes
- Fonction Auto Cue (-48dB)
- 4 vitesses de recherche
- Programmation des points CUE en temps réel ("Cue volant")
- Portée variation Pitch: +/-4% +/-8% +/-16% (également en MP3)
- Recherche ultra précise d'un endroit sur le disque jusqu'à 1/75ème de seconde, également en MP3
- Pitch bend : changement temporaire de la vitesse pour des mixages parfaits
- Lecture de CD-DA, CD-R, CD-RW
- Ecran LCD bleu: affichage de la variation pitch et choix entre le temps écoulé, le temps restant de la plage ou le temps restant du disque entier
- Fader start, fader stop, (back cue),
- Lecture d'une seule plage où continue du CD
- Sortie S/PDIF digital audio RCA coaxiale
- Fonction Sleep (prolonge la durée de vie du laser)

## AVANT L'UTILISATION

### Quelques instructions importantes:

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommage lié au transport. En cas d'endommagement, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation

incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.
- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.

### Vérifiez le contenu:

Vérifiez si la boîte contient les articles suivants :

- Mode d'emploi
- Lecteur MCD150
- Câble d'alimentation
- Un câble aux raccords cinch
- Un câble de démarrage « fader start » (mono mini-jack/mini-jack)

## INSTRUCTIONS DE SECURITE:



**ATTENTION:** afin de réduire le risque d'électrocution, n'enlevez jamais le couvercle de l'appareil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de



l'appareil que vous pouvez remplacer vous-même. Confiez l'entretien uniquement aux techniciens qualifiés.



La flèche dans un triangle met l'utilisateur en garde de la présence de haut voltage sans isolation dans l'appareil qui peut causer un risque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle prévient de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance se trouvant dans le manuel, fourni avec l'appareil.



Ce symbole signifie : uniquement pour usage à l'intérieur



Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.

Pour éviter des risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

N'insérez jamais d'objets métalliques et ne renversez jamais de liquide dans l'appareil. L'électrocution ou le mal fonctionnement peuvent en résulter.

### CONSEILS D'INSTALLATION:

- Placer ou utiliser l'appareil pendant de longues périodes à proximité de sources de chaleur tel des amplificateurs, des Spot's, etc. peut entraver le bon fonctionnement de l'appareil et peut même l'endommager.
- Evitez au maximum les chocs et les vibrations pendant le transport.
- Si l'appareil est fixé dans un rack ou un flight case, faites attention à ce qu'il soit bien ventilé, afin d'assurer l'évacuation de la chaleur de l'appareil.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez le s'adapter à la température ambiante si vous l'installez dans un endroit chaud après l'avoir transporté à l'extérieur. La condensation peut parfois empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Choisissez avec prudence l'endroit où vous allez placer l'appareil. Evitez la présence de sources de chaleur. Evitez des endroits assujettis aux vibrations, des endroits poussiéreux ou humides.

- L'appareil fonctionnera correctement si il est installé sur une surface avec une inclinaison maximale de 15°.
- Manipulez vos CD's prudemment, ne les touchez pas avec des mains mouillées ou sales.
- Les disques poussiéreux doivent être nettoyés avec un chiffon et un produit prévu pour cet usage.
- N'utilisez jamais des CD's qui sont fortement endommagés (griffés ou déformés) Ils peuvent endommager votre lecteur.
- Pour éviter des incendies ou l'électrocution, n'exposez jamais l'appareil à la pluie où à l'humidité.
- Pour éviter l'électrocution, n'ouvrez pas le couvercle de protection. Si un problème surgit, contactez votre revendeur.
- N'insérez jamais d'objets métalliques et ne renversez jamais de liquide dans l'appareil. L'électrocution ou le mal fonctionnement peuvent en résulter.
- Ce lecteur CD utilise un laser semi-conducteur. Pour vous permettre de profiter au maximum de votre musique par un fonctionnement stable de l'appareil, il est recommandé de l'utiliser dans une pièce chauffée entre 5°C et 35°C.
- Le lecteur CD ne devrait être réglé ou réparé que par des personnes qualifiées du service après vente
- Cet appareil peut causer des interférences à la réception des radios ou télévisions

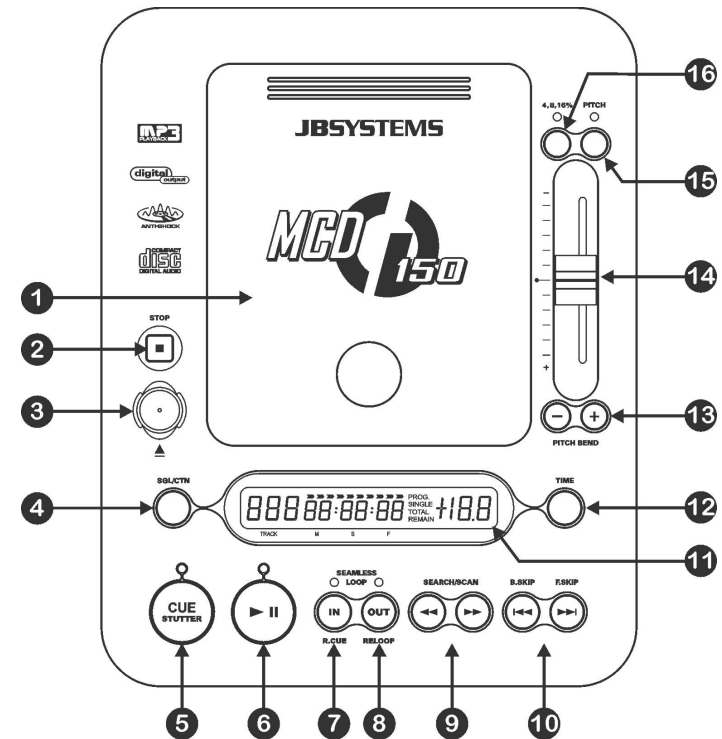
#### NETTOYAGE DU LECTEUR CD:

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Evitez d'introduire de l'eau à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits volatiles tels le benzène ou le thinner qui peuvent endommager l'appareil.

## CONNECTIONS

- Utilisez le câble cinch pour relier la sortie audio du lecteur CD à l'entrée CD de votre table de mixage.
- Connectez également le câble "fader start" si votre table de mixage possède des connecteurs « fader start ». (compatible Synq<sup>®</sup> SMX-1 ou Pioneer<sup>®</sup>)
- Connectez le câble d'alimentation.

## CONTRÔLES ET FONCTIONS

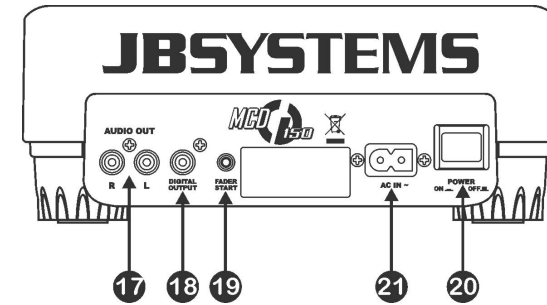


1. **PORTE D'ACCÈS DU CD:** Pour charger et décharger les CDs. Utilisez la touche d'éjection (3) pour ouvrir la porte et refermez la simplement à la main.
2. **La touche STOP:** Arrête la lecture du CD immédiatement. Utilisez ce bouton À TOUT MOMENT avant d'ouvrir la porte d'accès du CD !
3. **Touche EJECT:** appuyez sur cette touche pour ouvrir la porte d'accès du CD. **Important: arrêtez toujours la lecture d'abord, en appuyant sur la touche "STOP" (2), avant d'utiliser la touche d'ÉJECTION !**
4. **SGL/CTN:** Vous pouvez choisir entre "single track mode" et "continuous play".
  - **Continuous play:** Le CD complet sera reproduit sans interruption. (le plus souvent utilisé dans les tavernes)
  - **Single track:** La lecture s'arrête à la fin de la plage et attends au début de la plage suivante. Le lecteur attendra à la première note musicale de la plage. Ce qui veut dire que les CD's mal indexés ne poseront pas de problèmes aux capacités de démarrage instantané de ce lecteur CD. Ceci est une caractéristique très utile pour les deejays!
5. **Touche CUE/STUTTER:** Cette touche a 2 fonctions selon le mode de lecture :
  - **Fonction STUTTER:** Si vous appuyez sur la touche CUE pendant la lecture vous obtiendrez un retour immédiat vers le point de départ programmé (point CUE). La



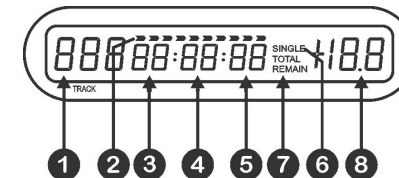
lecture démarre immédiatement à partir de ce point CUE chaque fois que vous appuyez sur cette touche. Ainsi vous obtiendrez l'effet STUTTER pendant la lecture et en mode pause!

- **Fonction CUE:** Si vous appuyez sur la touche CUE quand le lecteur est en mode pause vous obtiendrez un retour immédiat vers le point de départ programmé (point CUE). La lecture démarre immédiatement et continuera tant que vous tenez cette touche enfoncée. Le lecteur CD retourne à nouveau au point de départ (point CUE point) dès que vous relâchez la touche CUE. Lisez attentivement le chapitre appelé "Utilisation" pour apprendre comment placer un point CUE.
6. **Touche PLAY/PAUSE:** chaque fois que vous appuyez sur la touche PLAY/PAUSE le lecteur CD passera du mode lecture au mode pause ou du mode pause au mode lecture. La touche clignote aussi longtemps que le lecteur CD est en mode pause.
  7. **Touche IN/R.CUE:** Vous permet de définir le point CUE sans arrêter la lecture (CUE VOLANT). Cette touche définit également le début d'une boucle sans fin (seamless loop)
  8. **Touche OUT/EXIT/RELOOP:** est utilisée pour déterminer la fin de la boucle pendant ça création. Le lecteur CD reproduira la boucle sans fin jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur cette touche pour sortir de la boucle et continuer la lecture normale. Quand une boucle est programmée mais pas activé vous pouvez également redémarrer la boucle avec cette touche (fonction RELOOP).
  9. **Touches SEARCH :** utilisées pour chercher un point spécifique à une vitesse élevée. Pour augmenter la vitesse de recherche vous devez simplement tenir une des touches un peu plus longtemps enfoncée.
  10. **Touches TRACK SEARCH:** Ces touches sont utilisées pour sélectionner la plage du CD qui doit être lue. Saut en avant & saut en arrière.
  11. **Ecran LCD:** Affiche toutes les informations importantes, nécessaires pendant la lecture du CD. Voyez le chapitre suivant pour plus d'informations à ce sujet.
  12. **Touche TIME:** La touche TIME vous permet de choisir entre l'affichage du temps de lecture écoulé (elapsed), le temps restant d'une plage (remaining/track) et le temps total restant du disque (total remaining) (*standard = remaining /track*)  
Le "temps de lecture total restant" n'est pas disponible pour les CD's en MP3.
  13. **Touches PITCH BEND:** La vitesse augmente si vous appuyez sur la touche "+" et retourne à sa vitesse initiale dès que vous la relâchez. La vitesse de lecture diminue si vous appuyez sur la touche "-" et retourne à sa vitesse initiale dès que vous la relâchez. Ces touches peuvent être utilisées pour synchroniser le tempo de 2 lecteurs.
  14. **Curseur SPEED:** Appuyez sur la touche PITCH (15), pour l'allumer. La vitesse de lecture peut être modifiée jusqu'à +/-16% en bougeant le curseur. La vitesse ne changera pas si la touche PITCH (15) est désactivée (éteint). Vous pouvez changer la portée du changement de vitesse avec la touche PITCH RANGE (16).
  15. **Touche PITCH:** Cette touche est utilisée pour activer ou désactiver la fonction de réglage de vitesse.
  16. **Touche PITCH RANGE:** Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous changerez l'échelle du curseur de vitesse (14). Vous pouvez sélectionner +/-4%, +/-8% et +/-16%.



17. **Sortie Audio:** Sortie du signal audio du lecteur CD. Utilisez le câble cinch/cinch fourni avec l'appareil pour relier cette sortie aux entrées CD/line de votre table de mixage.
18. **Connecteur Digital out:** Utilisez ce connecteur pour relier le signal digital (format S/PDIF) à l'entrée d'un amplificateur digital ou d'un enregistreur digital (p.ex. Mini disc)
19. **Connecteur FADER START:** Si vous utilisez une table de mixage qui possède la fonction fader start, utilisez le câble mono mini jack/jack pour relier le lecteur CD avec les connecteurs fader start de la table de mixage. Faites attention de ne jamais raccorder ce connecteur à une source de courant.  
*Attention: cette commande à distance est uniquement compatible avec certaines tables de mixage (Synq® ou Pioneer® compatible).*
20. **Interrupteur POWER ON/OFF:** allume ou éteint le MCD150.
21. **Mains input:** connectez le lecteur CD au réseau 230V AC, en utilisant le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.

## ÉCRAN LCD



1. **TRACK:** vous montre la plage en cours d'exécution.
2. **TIME BAR:** montre soit le temps restant soit le temps écoulé, selon l'option choisie avec la touche TIME. Cette barre se met à clignoter à la fin de chaque plage pour prévenir l'utilisateur qu'il est grand temps de passer à l'action.
3. **MINUTE:** Vous montre les "minutes" de la plage en cours d'exécution.
4. **SECOND:** Vous montre les "secondes" de la plage en cours d'exécution.
5. **FRAME:** vous montre le "frame" de la plage en cours d'exécution. (1 frame = 1/75<sup>ème</sup> sec.)
6. **SINGLE:** apparaît quand l'appareil est réglé pour jouer uniquement une plage à la fois. Quand Single n'est pas affiché, le CD sera lu entièrement sans interruption. La fonction est contrôlée par la touche SGL/CTN(4).
7. **ELAPSED, TOTAL REMAIN:** indique si le temps affiché à l'écran est le temps écoulé (elapsed), le temps restant total du disque (total) ou le temps restant de la plage (remain).
8. **PITCH DISPLAY:** vous montre le pourcentage de changement de vitesse.

## UTILISATION ...

La plupart des fonctions les plus utilisées sont expliquées dans le chapitre précédent "contrôles et fonctions". Dans ce chapitre nous parlerons des fonctions qui nécessitent un peu plus d'explications.

### • LECTURE DES FICHIERS MP3:

Le lecteur CD détecte automatiquement si un CD contient des fichiers MP3. Le MCD150 est capable de lire différents formats MP3 mais à cause des limites d'affichage du cadran, il ne peut pas afficher les informations ID3-tags (titre/interprète/...). Le CD peut contenir jusqu'à 999 fichiers MP3, répartis dans maximum 255 dossiers. Quand les fichiers MP3 sont triés dans des dossiers séparés, le MCD150 va répertorier tous les fichiers, comme si aucun dossier n'existait.

Les fichiers MP3 peuvent avoir les extensions de fichier suivants: .mp3 .MP3 .mP3 .Mp3  
Consultez les spécifications techniques pour savoir quels fichiers MP3 sont acceptés.

### • LECTURE DES CD-R et CD-RW:

A part les CD's audio normaux, le MCD150 peut également lire les CD-R (CD enregistrable) et les CD-RW (CD réenregistrable). Remarquez que vous devriez toujours utiliser l'option de gravure "disc at once" et "track at once"! Enregistrer vos CD's à une vitesse supérieure à 12x pourra causer des erreurs de lecture.

Si le disque est gravé avec l'option multi session, il ne jouera que la première session:

- Si la première session est en CD-DA vous ne pourrez lire que les pistes CD-DA.
- Si la première session est en MP3 vous ne pourrez lire que les fichiers MP3.

### • SLEEP MODE:

Le lecteur CD éteint automatiquement le moteur du chargeur CD et le laser après environ 15 minutes d'inutilisation (en mode pause ou CUE). Ceci prolonge la durée de vie du moteur et du laser. Pendant le mode veille l'écran affiche le mot "SLEEP". Pour « réveiller » votre lecteur CD, appuyez juste sur la touche CUE ou PLAY, l'écran retournera à son affichage normal et l'appareil est prêt à recevoir les instructions.

### • CRÉATION DE BOUCLES:

Pendant qu'une plage du CD est lue, appuyez sur la touche IN/R.CUE(7) pour programmer le point de départ de la boucle. Appuyez ensuite sur la touche OUT/EXIT pour programmer le point de fin de boucle. La boucle sans fin se met à jouer immédiatement. (Avec un peu d'entraînement vous arriverez à créer des boucles parfaites!) Pendant qu'une boucle est en cours de lecture, vous pouvez appuyer une nouvelle fois sur la touche OUT/EXIT(8) pour sortir de la boucle et continuer la lecture normale.

Il est possible de créer une nouvelle boucle, même quand une boucle est toujours en train de jouer. Pendant que la boucle joue, appuyez simplement sur la touche IN/R.CUE(7) pour définir le point de départ d'une nouvelle boucle. Entrez ensuite le point de la fin de la boucle en appuyant sur la touche OUT/EXIT(8). Votre nouvelle boucle est enregistrée et reproduite.

### • REDÉMARRER UNE BOUCLE:

Ceci peut être fait de 2 façons:

- Quand une boucle est programmée et que vous l'avez quittée en appuyant sur la touche OUT/EXIT, appuyez de nouveau sur cette même touche (RELOOP) pour

redémarrer la lecture de la boucle.

- Quand une boucle est lue, appuyez sur la touche CUE(5) pour redémarrer la boucle immédiatement. Vous pouvez répéter cette action plusieurs fois de suite afin de créer un effet de « bégaiement » (Stutter)

### • ENREGISTRER UN POINT «CUE»:

Il y a 2 façons pour programmer le point CUE:

- Appuyez sur la touche IN/R.CUE pendant la lecture normale pour définir un nouveau point CUE ("CUE volant").
- Mettez le lecteur en Pause et utilisez les touches SEARCH(9) pour rechercher l'endroit exact du nouveau point CUE. Si vous avez repéré l'endroit exact, appuyez sur la touche "IN/R. CUE" pour enregistrer votre nouveau point CUE. (ou appuyez sur la touche PLAY/PAUSE)

Une fois ce point CUE enregistré, appuyez juste sur la touche CUE pour le rappeler.

### • PITCH BENDING:

Cette fonction est utilisée pour synchroniser parfaitement les beats des 2 CD. La vitesse augmente ou diminue tant que vous tenez les touches PITCH BEND+ ou PITCH BEND- enfoncées.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Alimentation:</b>	AC 230 V, 50Hz
<b>Consommation:</b>	17W
<b>Niveau de sortie:</b>	2,0Vrms +/-0,5dB @ 1kHz, 0dB
<b>Réponse de fréquence:</b>	20-20.000Hz (+/-0,4dB)
<b>Distorsion Harmonique + bruit:</b>	0.01% @ 1kHz, 0dB (20kHz LPF)
<b>Rapport Signal/Bruit (IHF-A):</b>	>92dB @ 1kHz, 0dB
<b>Temps d'accès court plage suivante:</b>	<2sec
<b>Temps d'accès long (page 1 → 20):</b>	<4sec
<b>Laser Pickup:</b>	Sony KSM-213CCM, détection 3spot 780nm
<b>Tracking électronique:</b>	Full automatic digital tracking.
<b>FORMAT DISQUE:</b>	
<b>Extensions possibles:</b>	.mp3 ~ .MP3 ~ .mP3 ~ .Mp3
<b>ISO9660:</b>	max. 63 character style
<b>Joliet:</b>	max. 63 character style
<b>CD-ROM sector format:</b>	mode-1 only
<b>Max. Directories:</b>	255
<b>Max. Fichiers:</b>	999
<b>FORMATS MP3:</b>	
<b>MPEG1 Layer3 (ISO/IEC11172-3):</b>	mono / stereo sampled at: 32 - 44,1 - 48kHz
<b>Bit rates:</b>	32 – 320 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>MPEG2 Layer3 (ISO/IEC13818-3):</b>	mono / stereo sampled at: 16 – 22,05 - 24kHz
<b>Bitrates:</b>	32 – 160 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>MPEG2,5 Layer3:</b>	mono / stereo sampled at: 8 – 11,025 - 12kHz
<b>Bitrates:</b>	32 – 160 Kbps
<b>Bitrate modes:</b>	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
<b>Dimensions:</b>	216(L) x 96(H) x 274(P) mm
<b>Poids:</b>	1,7 kg

Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

## KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Compacte toploader CD-speler voor DJ's.
- Volledige MP3 weergave (max. 999 MP3-files / 255 Mappen per CD)
  - MPEG1 layer3 (32 + 44,1 + 48kHz)
  - MPEG2 layer3 (16 + 22,05 + 24kHz)
  - MPEG2.5 layer3 (8 + 11,025 + 12kHz)
- Ondersteunt zowel de CBR als de VBR transmissiesnelheden.
- Alle functies zijn ook volledig actief bij MP3 files.
- Ultra snelle memory start binnen 10msec met CUE stutter effect
- Naadloze loop met reloop en stutter effect
- Antishock geheugen: 20 seconden
- Auto cue functie(-48dB)
- Snel zoeken van een passage op 4 snelheden
- Direct programmeerbare cue ("Cue on the fly")
- 3 schalen voor de snelheidsregelaar: +/-4% +/-8% +/-16%
- Frame opzoeking tot op 1/75sec, eveneens met MP3 files
- Pitch bend voor het perfect synchroniseren van de beats
- Leest CD-DA, CD-R, CD-RW
- Duidelijke blauwe LCD display voor verschillende tijdsaanduidingen en pitchuitlezing.
- Fader start, fader stop, (back cue),
- Single/continuous play
- Digitale S/PDIF uitgang (RCA/cinch)
- Sleep mode (verlengt de levensduur van de laser)

## EERSTE INGEBRUIKNAME

### Belangrijke instructies:

- Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd

gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.

- Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat verkoopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.
- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recycleren.

### Controleer de inhoud:

Kijk na of de verpakking volgende onderdelen bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- MCD150 speler
- Voedingskabel
- Een cinch kabel
- Een mono mini-jack kabel voor fader start

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:



**WAARSCHUWING:** Om het risico op elektrocutie zoveel mogelijk te vermijden mag u nooit de behuizing verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die u zelf kan herstellen.



Laat de herstellingen enkel uitvoeren door een bevoegde technicus.

De bliksempijl die zich in een gelijkbenige driehoek bevindt is bedoeld om u te wijzen op het gebruik of de aanwezigheid van niet-geïsoleerde onderdelen met een "gevaarlijke spanning" in het toestel die voldoende kracht heeft om een risico van elektrocutie in te houden.



Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de meegeleverde literatuur belangrijke gebruik en onderhoudsinstructies vermeld staan betreffende dit onderdeel.



Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.



Dit symbool betekent: Lees de handleiding!

Om brand en elektrocutie te vermijden mag u dit toestel nooit blootstellen aan regen of vocht. Plaats nooit metalen voorwerpen of mors nooit vloeistoffen in het toestel. Elektrocutie en een slechte werking kunnen hieruit resulteren.

### INSTALLATIEAANWIJZINGEN:

- Het plaatsen en het gebruiken van het toestel tijdens lange periodes in de nabijheid van warmtebronnen zoals versterkers, spot's, enz. zullen de prestaties van het toestel negatief beïnvloeden en kunnen het toestel zelfs beschadigen.
- Wanneer het toestel ingebouwd is in een cabine of een flight case moet u er wel voor zorgen dat het toestel goed geventileerd wordt, zodanig dat de warmte die het toestel ontwikkeld goed geëvacueerd wordt.
- Om condensvorming te voorkomen na het transport moet u het toestel de tijd laten om zich aan te passen aan de omgevingstemperatuur, vooral als het toestel vanuit een

koele plaats naar een warmere ruimte overgeplaatst wordt. Condensatie verhindert soms de goede werking van het toestel.

- Wees voorzichtig in de keuze van de plaats waar u het toestel wilt installeren. Vermijd de nabijheid van warmtebronnen. Vermijd ondergronden die onderhevig zijn aan trillingen of stoffige en vochtige plaatsen.
- De CD speler werkt normaal op oppervlakken met een helling van maximum 15°.
- Wees zeer voorzichtig met het manipuleren van CD's, raak ze nooit aan met natte of vuile handen.
- Vuile CD's moeten eerst gereinigd worden met een hiervoor speciaal ontworpen doek en reinigingsproduct.
- Gebruik nooit zwaar beschadigde CD's (gekrast of vervormd) Zij kunnen uw toestel beschadigen.
- Om brand en elektrocutie te vermijden mag u dit toestel nooit blootstellen aan regen of vocht.
- Om elektrocutie te vermijden mag u nooit het deksel van het toestel openmaken. Wendt u tot uw dealer als er zich een probleem voordoet.
- Plaats nooit metalen voorwerpen of mors nooit vloeistoffen in het toestel. Elektrocutie en een slechte werking kunnen hieruit resulteren.
- Deze CD speler is uitgerust met een halfgeleidende laser. Om van uw muziek te genieten dank zij een normale werking van het toestel is het aangeraden om uw toestel te gebruiken in een ruimte met een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- De CD speler mag door niemand geregeld of hersteld worden, uitgezonderd door een ervaren technicus.
- Dit toestel kan storingen veroorzaken bij radio en televisieontvangst.

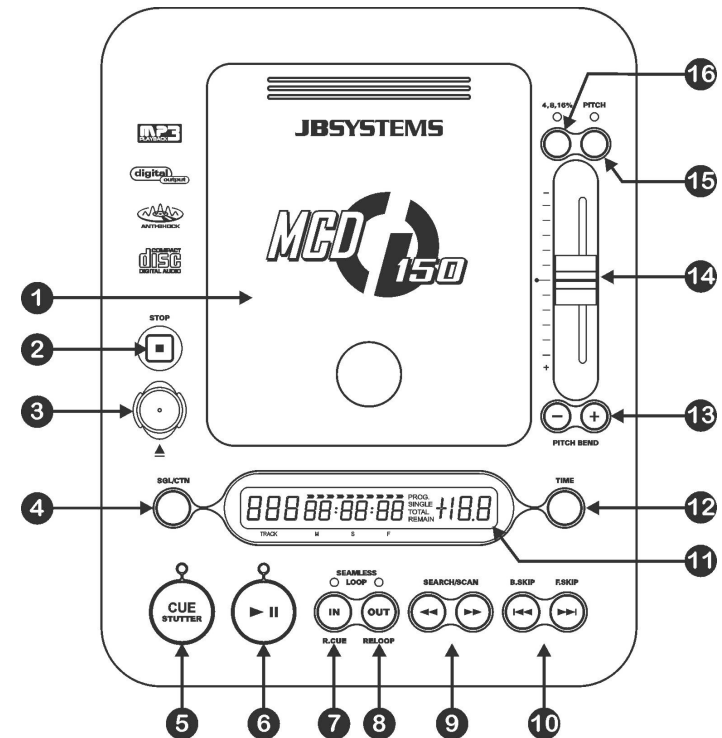
**REINIGEN VAN DE CD SPELER:**

Reinig het toestel met een zacht, lichtjes bevochtigd doek. Vermijd water te morsen in het toestel. Gebruik nooit vluchtige producten zoals benzeen of thinner, dit kan het toestel beschadigen.

**AANSLUITINGEN**

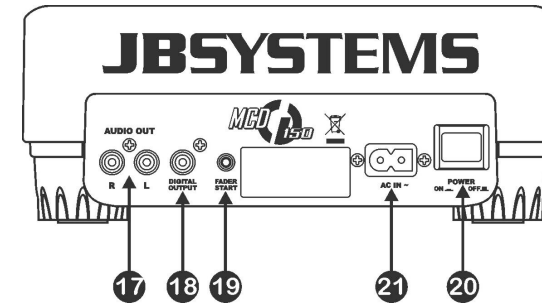
- Gebruik de meegeleverde cinch kabel om de audio uitgang van de CD speler te verbinden met de CD ingangen van uw mengtafel.
- Verbind eveneens de fader start kabel indien uw audio mixer voorzien is van fader start aansluitingen. (Synq® SMX-1 of Pioneer® compatibel)
- Verbind de voedingskabel.

**BEDIENING EN FUNCTIES**



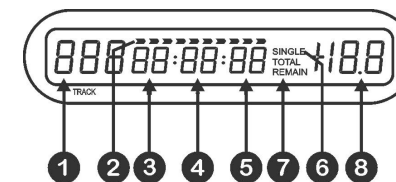
1. **CD DEUR:** Via deze deur kan U de CD's in en uit de CD-speler halen. Gebruik de EJECT toets (3) om de CD deur te openen. U kan de deur gewoon met de hand sluiten.
2. **STOP toets:** stopt het afspelen van de CD onmiddellijk. Gebruik deze toets ALTIJD voor U de CD deur opent!
3. **EJECT toets:** druk op deze toets om de CD deur te openen.  
**Belangrijk:** druk steeds eerst op de STOP toets(2) voor U de EJECT toets gebruikt om de CD deur te openen!
4. **SGL/CTN toets:** U kunt kiezen tussen "single track mode" en "continuous play".
  - **Continuous play:** de volledige CD zal afgespeeld worden zonder onderbreking. (meestal gebruikt in taverne's)
  - **Single track:** de CD speler stopt aan het einde van elk nummer en wacht op de eerste muzieknoet van het volgende nummer. Dit betekent dat slecht geïndexeerde CD's geen hindernis vormen voor de onmiddellijke start-mogelijkheden van deze CD speler. Dit is een zeer nuttige eigenschap voor deejays!

5. **CUE/STUTTER toets:** heeft 2 functies, afhankelijk van de weergave (spelen of pauze):
- **STUTTER functie:** Telkens als u op de CUE toets drukt tijdens de weergave, dan veroorzaakt dit een onmiddellijke terugkeer naar het CUE-punt waarbij de weergave vanaf dit punt tevens onmiddellijk herstart wordt. Door dit snel na elkaar te doen bekomt U een stutter effect, zowel bij gewoon afspelen als bij het afspelen van een loop.
  - **CUE functie:** Als u op de CUE toets drukt terwijl de speler in pauze staat, dan veroorzaakt dit een onmiddellijke terugkeer naar het CUE punt. Bij het opnieuw indrukken van de CUE toets start de weergave onmiddellijk vanaf dit punt, en duurt verder zolang de CUE toets ingedrukt blijft. De CD speler springt terug naar het Cue punt zodra de CUE toets losgelaten wordt. Wanneer het toestel in pauze modus staat (Play/Pause LED knippert) kan het Search en/of het Jog wiel gebruikt worden om een ander startpunt te kiezen. Door op de "PLAY/PAUSE" toets en nadien op de "CUE" toets te drukken kunt u dit nieuwe Cue punt bevestigen.
6. **PLAY/PAUSE toets:** Telkens u op de PLAY/PAUSE toets drukt zal de CD speler overgaan van afspelen naar pauze of van pauze naar afspelen. De toets knippert zolang de CD speler in pauze staat.
7. **IN/R.CUE toets:** Laat u toe het Cue punt in te stellen zonder de weergave van de CD te stoppen (CUE ON THE FLY). Deze toets bepaalt ook het beginpunt van een naadloze Loop.
8. **OUT/EXIT/RELOOP toets:** Wordt gebruikt om het eindpunt van een Loop te bepalen. De CD speler start het afspelen van de naadloze Loop tot wanneer u terug op deze toets drukt om de Loop te verlaten. Wanneer een Loop geprogrammeerd is maar niet afgespeeld wordt kan men zo ook het aflezen van de Loop herstarten (RELOOP functie).
9. **SEARCH toetsen:** Gebruik deze toetsen om zeer precies een punt in een nummer op te zoeken. Door één van de toetsen langer in te drukken verhoogt U de zoeksnelheid.
10. **TRACK SEARCH Toetsen:** Deze toetsen worden gebruikt om een bepaald nummer op de CD te kiezen. Voorwaarts & achterwaarts verspringen.
11. **LCD scherm:** toont alle belangrijke informatie tijdens het afspelen van een CD. Verder in deze handleiding worden alle onderdelen van de display besproken.
12. **TIME toets:** De TIME toets laat u toe over te schakelen naar het weergeven van de reeds verstreken tijd, de resterende tijd van het nummer of de totaal resterende tijd van de CD. (standaard = resterende tijd van het nummer) De total resterende tijd van de CD is niet beschikbaar bij MP3 CD's.
13. **PITCH BEND toetsen:** De snelheid verhoogt wanneer men op de "+ toets" drukt en keert weer naar zijn oorspronkelijke snelheid wanneer de toets losgelaten wordt. De snelheid daalt wanneer men op de "- toets" drukt en keert weer naar zijn oorspronkelijke snelheid wanneer de toets losgelaten wordt.
14. **SPEED schuifregelaar:** Druk op de PITCH toets(15), zodat deze aan is. De snelheid kan bijgesteld worden tot +/-16% door de schuifregelaar te verzetten. De snelheid zal niet veranderen als de PITCH toets(15) uit staat. U kunt het bereik van de snelheidsverandering instellen met de toets PITCH RANGE (16)
15. **PITCH toets:** Deze toets wordt gebruikt om de snelheidsregeling aan te zetten of uit te schakelen.
16. **PITCH RANGE toets:** Telkens als U deze toets indrukt wordt de schaal van de snelheidsfader(14) aangepast. U kunt +/-4%, +/-8% en +/-16% kiezen.



17. **Audio output:** audio uitgang van de CD speler. Gebruik de meegeleverde cinch/cinch kabel om deze uitgang te verbinden met de CD/line ingang van uw mengtafel.
18. **Digitale uitgang:** sluit dit digitale uitgangssignaal (S/PDIF formaat) eventueel aan op een digitale versterker of een digitale recorder (vb. Mini disc)
19. **FADER START Socket:** wanneer u een mengtafel hebt die uitgerust is met een fader start functie, verbind de CD speler dan met de fader start aansluitingen van de mixer door middel van het bijgeleverde mono mini jack/jack kabeltje. Let er wel op dat deze aansluitingen nooit verbonden worden met één of andere spanning.  
*Opgelet: Deze afstandbediening is enkel verenigbaar met een bepaald type mixers (Synq® of Pioneer® compatibel.)*
20. **POWER ON/OFF switch:** schakelt de MCD150 aan en uit.
21. **Mains input:** Verbind de CD speler met het 230V AC net door middel van de meegeleverde voedingskabel.

## LCD DISPLAY:



1. **TRACK:** Toont u welk nummer van de CD afgespeeld wordt.
2. **TIME BAR:** toont u ofwel de verstreken tijd, ofwel de resterende tijd, afhankelijk van de keuze die gemaakt werd door middel van de TIME toets. De Time Bar begint te flitsen aan het eind van elk nummer om de gebruiker te verwittigen dat het hoog tijd is om tot de actie over te gaan.
3. **MINUTE:** Geeft de tijdsinformatie van het lopende nummer weer in "minuten".
4. **SECOND:** Geeft de tijdsinformatie van het lopende nummer weer in "seconden".
5. **FRAME:** Geeft de tijdsinformatie van het lopende nummer weer in "frames". (1 frame = 1/75<sup>th</sup> sec.)
6. **SINGLE:** verschijnt wanneer men gekozen heeft om slechts één nummer te lezen. Wanneer Single niet verschijnt, zal de CD speler de volledige CD lezen zonder onderbreking. Deze functie wordt ingesteld door middel van de SGL/CTN toets(4).

7. **ELAPSED, TOTAL REMAIN:** toont aan dat de tijd die weergegeven is op het scherm de verstreken tijd (elapsed), de totaal resterende tijd van de CD (total) of de resterende tijd van het nummer (remain) is.
8. **PITCH DISPLAY:** toont de procentuele afwijking van de snelheid die werd ingesteld met de SPEED schuifregelaar (14)

## HOE GEBRUIKEN ...

De meeste algemene functies worden uitgelegd in het voorgaande hoofdstuk "controle en functies" In dit hoofdstuk spreken we over de functies die wat meer uitleg nodig hebben.

### • **WEERGAVE van MP3 FILES:**

De CD speler detecteert automatisch of de CD MP3 files bevat. De MCD150 kan verschillende MP3 formaten lezen, maar door de beperkte display capaciteiten kunnen de ID3-tags (titel/artiest/...) niet weergegeven worden. De CD mag tot 999 MP3- files bevatten, verspreid over maximum 255 mappen. Wanneer de MP3-files gesorteerd zijn in verschillende mappen, dan zal de MCD150 alle files weergeven alsof er geen mappen bestaan.

De MP3-files mogen de volgende file extensies bevatten: .mp3 ~ .MP3 ~ .mP3 ~ .Mp3  
Controleer in de technische eigenschappen welke MP3-files toegestaan worden.

### • **WEERGAVE VAN CD-R EN CD-RW:**

Naast gewone audio CD's kan de MCD150 eveneens CD-R's (CD recordable) en CD-RW's (CD rewriteable) lezen. Let er bij het branden van uw CD's wel op steeds de opties "disc at once" en "track at once" te gebruiken! Het branden van CD's op een snelheid hoger dan 12x kan afleesproblemen geven. Als u een multi sessie CD maakt, dan zal enkel de eerste sessie gespeeld worden:

- o Als de eerste sessie in CD-DA is, dan kunt u alleen CD-DA nummers spelen.
- o Als de eerste sessie in MP3 is, dan kunt u alleen MP3 files spelen.

### • **SLEEP MODE:**

De CD speler zet na 15 minuten inactiviteit automatisch de motor en de laser uit (wanneer in pauze of in cue modus). Dit verlengt de levensduur van de motor en de laser. Tijdens de Sleep Mode wordt het woord "SLEEP" weergegeven op het scherm. Om de CD speler te doen "ontwaken" moet u enkel op de Cue of Play toets drukken, het scherm keert terug naar zijn normale weergave en is klaar om de instructies te ontvangen.

### • **MAKEN VAN EEN LUS (LOOP):**

Druk tijdens de weergave op de IN/R.CUE toets om het startpunt van de loop te programmeren. Druk daarna op de OUT/EXIT toets om het eindpunt van de loop te programmeren. De weergave van de naadloze lus (seamless loop) start onmiddellijk. (Met wat ervaring zult u perfecte Loops kunnen programmeren!) Tijdens het afspelen van de Loop kunt u terug op de OUT/EXIT toets drukken om de loop te verlaten en opnieuw over te gaan naar de normale weergave van de rest van het nummer  
Het is mogelijk om een nieuwe Loop te programmeren, zelfs wanneer een Loop weergegeven wordt. Druk terwijl de Loop speelt op de IN/R.CUE toets om het startpunt van de nieuwe Loop te bepalen. Breng nu het eindpunt in door op de OUT/EXIT toets te drukken. Uw nieuwe Loop is nu geprogrammeerd en wordt afgespeeld.

### • **HERSTARTEN VAN EEN LOOP:**

Dit kan gedaan worden op 2 manieren:

- Wanneer een Loop geprogrammeerd is en u deze verlaten hebt door op de OUT/EXIT toets te drukken, druk deze toets dan gewoon opnieuw in om de Loop te herstarten.
- Wanneer de Loop wordt afgespeeld, druk dan op de CUE/STUTTER toets(5) om de Loop onmiddellijk terug te starten. U kunt dit verschillende keren na elkaar doen om een «stotter» effect te creëren.

### • **OPSLAAN VAN EEN CUE PUNT:**

Er zijn 2 manieren om een Cue punt te bepalen:

- Druk op de IN/R.CUE toets tijdens de normale weergave van een CD om het nieuwe Cue punt te bepalen ("CUE on the fly").
- Zet de CD speler in pauze stand en gebruik de SEARCH toetsen(9) om de exacte plaats van het Cue punt te bepalen. Eenmaal u dit gevonden hebt, druk dan op de "IN/R. CUE" toets om het nieuwe Cue punt te programmeren. (of druk op de PLAY/PAUSE toets)

Als het Cue punt geprogrammeerd is, druk dan op de CUE toets om dit Cue punt terug op te roepen.

### • **TIJDELIJKE SNELHEIDSAANPASSING (pitch bend)**

Deze functie wordt gebruikt om de beats van twee nummers mooi te synchroniseren zodat deze nadien naadloos in elkaar kunnen overgaan. Tijdens het indrukken van de PITCH BEND+ of PITCH BEND- toets wordt de afspeelsnelheid tijdelijk verhoogd of verlaagd.

## TECHNISCHE KENMERKEN

Netvoeding:	AC 230 V, 50Hz
Verbruik:	17W
Uitgangsspanning:	2,0Vrms +/-0,5dB @ 1kHz, 0dB
Frequentiebereik:	20-20.000Hz (+/-0,4dB)
THD + ruis:	0.01% @ 1kHz, 0dB
S/R verhouding (IHF-A):	>92dB @ 1kHz, 0dB
Tijd tussen opeenvolgende tracks:	<2sec
Tijd bij schakelen van track 1 → 20:	<4sec
Laser Pickup:	Sony KSM-213CCM 3spot detectie 780nm
Elektronische tracking:	volautomatische digitale tracking.
<b>DISC FORMAT:</b>	
Possible file extensions:	.mp3 ~ .MP3 ~ .mP3 ~ .Mp3
ISO9660:	max. 63 character style)
Joliet:	max. 63 character style
CD-ROM sector format:	mode-1 only
Max. Folders:	255
Max. Files:	999
<b>MP3 FORMATS:</b>	
MPEG1 Layer3 (ISO/IEC11172-3):	mono / stereo sampled at: 32 - 44,1 - 48kHz
Bitrates:	32 – 320 Kbps
Bitrate modes:	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
MPEG2 Layer3 (ISO/IEC13818-3):	mono / stereo sampled at: 16 – 22,05 - 24kHz
Bitrates:	32 – 160 Kbps
Bitrate modes:	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
MPEG2,5 Layer3:	mono / stereo sampled at: 8 – 11,025 - 12kHz
Bitrates:	32 – 160 Kbps
Bitrate modes:	CBR (Constant Bitrate) or VBR (Variable Bitrate)
Afmetingen:	216(B) x 96(H) x 274(D) mm
Gewicht:	1,7 kg

**Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf**

U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via

Onze website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)